

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

สำหรับการรับสมัครครั้งที่ 1

รับสมัคร: มีนาคม 2021 เข้าร่วมกิจกรรม: เมษายน 2022

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ“ทุนอบรมครู ณ ประเทศญี่ปุ่น ครั้งที่ 1”

เรียน ประธานมูลนิธิฮาคูโฮโด

ข้าพเจ้า มีความประสงค์ที่จะสมัครเข้าร่วมโครงการทุนอบรมครู ณ ประเทศญี่ปุ่น ครั้งที่ 1 โดยรับทราบเนื้อหาข้อตกลง และเป็นผู้ที่มีคุณสมบัติครบถ้วนตามระเบียบการรับสมัคร พร้อมทั้งขอรับรองว่าข้อมูลในใบสมัครฉบับนี้เป็นจริง

และในการสมัครเข้าร่วมโครงการครั้งนี้ ข้าพเจ้ารับทราบและยอมรับนโยบายเกี่ยวกับการดำเนินการเกี่ยวกับข้อมูลส่วนบุคคล และให้ความยินยอมในการฝากข้อมูลส่วนบุคคล

(ลงชื่อ)

ชื่อ-นามสกุล

วันที่ลงชื่อ (วัน/เดือน/ปี ค.ศ.) _____ / _____ / _____

กรอกข้อมูลของผู้อำนวยการโรงเรียนที่สังกัดและขอให้ผู้อำนวยการโรงเรียนลงนามเพื่อรับรองข้อมูลด้านล่างนี้

ข้าพเจ้า ขอรับรองว่า ณ เวลาที่สมัคร ผู้สมัครข้างต้นดำรงตำแหน่งครูผู้สอนภาษาญี่ปุ่นในสถานศึกษาแห่งนี้จริง และหากผู้สมัครได้รับการคัดเลือกให้เข้าร่วมโครงการทุนอบรมครู ณ ประเทศญี่ปุ่น ครั้งที่ 1 นี้ ข้าพเจ้าอนุญาตให้ผู้สมัครดังกล่าวเข้าร่วมการอบรม ณ ประเทศญี่ปุ่นในวันและเวลาที่กำหนดไว้

(ลงชื่อ)

ชื่อ-นามสกุลผู้อำนวยการ

ชื่อสถานศึกษา

วันที่ลงชื่อ (วัน/เดือน/ปี ค.ศ.) _____ / _____ / _____

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

- กรุณากรอกข้อมูลเป็นภาษาไทย และกรอกข้อมูลเป็นภาษาญี่ปุ่นหรือภาษาอังกฤษเฉพาะช่องที่ระบุไว้เท่านั้น (ชื่อสถานศึกษา หรือองค์กรต่างประเทศสามารถกรอกเป็นภาษาอังกฤษได้)
基本的には全てタイ語で記入してください。記載されているところのみ日本語または英語で記入してください。(海外の学校・機関名等は英語で記入しても構いません。)
- กรุณากรอกข้อมูลเป็นปีคริสต์ศักราช และกรอกเดือนเป็นตัวเลขแทนการใช้ชื่อเดือน (เช่นเดียวกับแบบญี่ปุ่น) เช่น เดือนมกราคม กรอกเลข 1, เดือนเมษายน กรอกเลข 4
西暦で記入してください。また、月の名前の代わりに日本と同じように数字で記入してください。(日本語表記に揃えてください。)

1: ข้อมูลผู้สมัคร (ประสบการณ์การสอนภาษาญี่ปุ่น • ผลงานต่าง ๆ)
応募者について (日本語教育の経験・実績等)

ชื่อ- นามสกุล 氏名	ชื่อภาษาไทย タイ語	คำนำหน้า ชื่อ			นามสกุล		
	ชื่อภาษาอังกฤษ 英語	Title First Name			Last Name		
	ชื่อภาษาญี่ปุ่น คาตากานะ カタカナ	名			姓		
เพศ 性別		วันเดือนปีเกิด(ค.ศ.) 生年月日 (西暦)	/ / DD/MM/YYYY	อายุบริบูรณ์ (ปี) 満年齢		สัญชาติ 国籍	
ที่อยู่ปัจจุบัน 自宅住所						รูปภาพ 写真 (5 cm×4 cm)	
เบอร์โทรศัพท์ 電話番号							
อีเมล メールアドレス							
ผลสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น Japanese-Language Proficiency Test (JLPT) 日本語能力試験	ระดับที่สอบ 取得級: <input type="checkbox"/> N1 <input type="checkbox"/> N2 <input type="checkbox"/> N3 <input type="checkbox"/> N4 ปีที่สอบ(ค.ศ.) 取得年 (西暦): หมายเลขใบรับรอง 認定番号: แนบสำเนาผลสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่นแล้วหรือไม่ 認定証のコピーを添付しましたか? <input type="checkbox"/> แนบแล้ว はい <input type="checkbox"/> ยังไม่ได้แนบ いいえ						

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

เคยในระดับการศึกษาภาคบังคับ* ณ ประเทศญี่ปุ่นหรือไม่ (*การศึกษาภาคบังคับ...ตั้งแต่ระดับประถมศึกษาถึงมัธยมศึกษาตอนต้น ระยะเวลา 9 ปี) 日本で義務教育*を受けたことがありますか？ (*義務教育...日本の小学校・中学校の9年間)		<input type="checkbox"/> เคย はい ⇒เคยอาศัยอยู่ประเทศญี่ปุ่นเป็นเวลาที่ปี? 何年間日本で過ごしましたか? ตั้งแต่เดือน (月) ปีค.ศ. (年) ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年) เป็นระยะเวลา ปี (年間) เดือน (ヶ月) <input type="checkbox"/> ไม่เคย いいえ		
ประวัติการศึกษา 学歴 มัธยมศึกษาตอนปลาย 中等後期	ชื่อสถานศึกษา 学校・機関名	ชื่อภาษาไทย (タイ語)		
	ระยะเวลาที่เข้ารับการ การศึกษา(ค.ศ.) 在籍期間 (西暦)	ชื่อภาษาอังกฤษ (英語)	ตั้งแต่เดือน (月) ปีค.ศ. (年) ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)	
ประวัติการศึกษา 学歴 <input type="checkbox"/> ปริญญาตรี 学士 <input type="checkbox"/> ปริญญาโท 修士 <input type="checkbox"/> ปริญญาเอก 博士 <input type="checkbox"/> อื่น ๆ เช่น ปวส. その他 例：専門士	ชื่อสถานศึกษา 学校・機関名	ชื่อภาษาไทย (タイ語)		
	คณะและสาขาวิชา 専攻	ชื่อภาษาอังกฤษ (英語)		
	ระยะเวลาที่เข้ารับการ การศึกษา(ค.ศ.) 在籍期間 (西暦)	ตั้งแต่เดือน (月) ปีค.ศ. (年) ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)		
ประวัติการศึกษา 学歴 <input type="checkbox"/> ปริญญาตรี 学士 <input type="checkbox"/> ปริญญาโท 修士 <input type="checkbox"/> ปริญญาเอก 博士 <input type="checkbox"/> อื่น ๆ เช่น ปวส. その他 例：専門士	ชื่อสถานศึกษา 学校・機関名	ชื่อภาษาไทย (タイ語)		
	คณะและสาขาวิชา 専攻	ชื่อภาษาอังกฤษ (英語)		
	ระยะเวลาที่เข้ารับการ การศึกษา(ค.ศ.) 在籍期間 (西暦)	ตั้งแต่เดือน (月) ปีค.ศ. (年) ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)		

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

ประวัติการศึกษา 学歴 <input type="checkbox"/> ปริญญาตรี 学士 <input type="checkbox"/> ปริญญาโท 修士 <input type="checkbox"/> ปริญญาเอก 博士 <input type="checkbox"/> อื่น ๆ เช่น ปวส. その他 例：専門士	ชื่อสถานศึกษา 学校・機関名	ชื่อภาษาไทย (タイ語)	
		ชื่อภาษาอังกฤษ (英語)	
	คณะและสาขาวิชา 専攻		
	ระยะเวลาที่เข้ารับการศึกษา(ค.ศ.) 在籍期間 (西暦)	ตั้งแต่เดือน (月) ปีค.ศ. (年) ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)	

ประสบการณ์การสอนในโรงเรียนประถมศึกษา・มัธยมศึกษา (วิชาภาษาญี่ปุ่นและวิชาอื่น ๆ)

* กรุณากรอกประสบการณ์การสอน โดยกรอกได้มากที่สุด 10 เรื่อง เรียงลำดับจากข้อมูลล่าสุด

* กรณีที่ปฏิบัติงานสอนหลายวิชาในโรงเรียนเดียวกัน ให้กรอกระยะเวลาและชื่อวิชาในแถวเดียวกันของตาราง

応募者の初等・中等教育機関での教員としての経験 (日本語、その他教科含む)

* 教員としての経験は最大10とし、新しいものから順に書いてください。

* 同じ学校で複数の教科を担当していた場合、ひとつの欄に期間と教科名を記入してください。

จำนวนปีที่ประกอบอาชีพครู (รวมทุกโรงเรียนที่เคยปฏิบัติงานทั้งประถมศึกษา และมัธยมศึกษา)

教員年数 (初等・中等教育機関での教師としての年数の合計を記入してください。)

รวมระยะเวลา 合計 ปี (年間) เดือน (ヶ月)

* กรณีที่ปฏิบัติงานสอนไม่ครบ 2 ปีบริบูรณ์ จะไม่สามารถสมัครได้

* 教員年数が2年未満の方は申請資格がありません。

ประสบการณ์การสอนในโรงเรียนระดับประถมศึกษา・มัธยมศึกษา (วิชาภาษาญี่ปุ่นและวิชาอื่น ๆ) 応募者の初等・中等教育機関での教員としての経験 (日本語、その他教科含む)	ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)	ชื่อสถานศึกษา (ประเภทของสถานศึกษา) 学校名 (学校種別)	ภาระหน้าที่ 勤務形態	วิชาที่ได้รับมอบหมาย 担当教科
	ตั้งแต่เดือน (月) ปีค.ศ. (年) ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)	① <input type="checkbox"/> ประถมศึกษา 小学校 <input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนต้น 中等前期 <input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนปลาย 中等後期 <input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他 ② <input type="checkbox"/> โรงเรียนรัฐบาล 公立学校 <input type="checkbox"/> โรงเรียนเอกชน 私立学校 <input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他	<input type="checkbox"/> ครูประจำ 常勤 <input type="checkbox"/> ครูพิเศษ, ครูอัตราจ้าง 非常勤	ภาษาไทย タイ語 : ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

<p>ประสบการณ์การสอนในโรงเรียนระดับประถมศึกษา • มัธยมศึกษา (วิชาภาษาญี่ปุ่นและวิชาอื่น ๆ)</p> <p>応募者の初等・中等教育機関での教員としての経験 (日本語、その他教科含む)</p>	<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปี ค.ศ. (年)</p> <p>ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p>	<p>ชื่อโรงเรียน 学校名</p> <p>①</p> <p><input type="checkbox"/> ประถมศึกษา 小学校</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนต้น 中等前期</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนปลาย 中等後期</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p> <p>②</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนรัฐบาล 公立学校</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนเอกชน 私立学校</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p>	<p><input type="checkbox"/> ครูประจำ 常勤</p> <p><input type="checkbox"/> ครูพิเศษ, ครูอัตราจ้าง 非常勤</p>	<p>ภาษาไทย タイ語 :</p>		
	<p>ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :</p>		<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปี ค.ศ. (年)</p> <p>ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p>	<p>ชื่อโรงเรียน 学校名</p> <p>①</p> <p><input type="checkbox"/> ประถมศึกษา 小学校</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนต้น 中等前期</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนปลาย 中等後期</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p> <p>②</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนรัฐบาล 公立学校</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนเอกชน 私立学校</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p>	<p><input type="checkbox"/> ครูประจำ 常勤</p> <p><input type="checkbox"/> ครูพิเศษ, ครูอัตราจ้าง 非常勤</p>	<p>ภาษาไทย タイ語 :</p>
	<p>ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :</p>		<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปี ค.ศ. (年)</p> <p>ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p>	<p>ชื่อโรงเรียน 学校名</p> <p>①</p> <p><input type="checkbox"/> ประถมศึกษา 小学校</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนต้น 中等前期</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนปลาย 中等後期</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p> <p>②</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนรัฐบาล 公立学校</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนเอกชน 私立学校</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p>	<p><input type="checkbox"/> ครูประจำ 常勤</p> <p><input type="checkbox"/> ครูพิเศษ, ครูอัตราจ้าง 非常勤</p>	<p>ภาษาไทย タイ語 :</p>
<p>ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :</p>		<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปี ค.ศ. (年)</p> <p>ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p>	<p>ชื่อโรงเรียน 学校名</p> <p>①</p> <p><input type="checkbox"/> ประถมศึกษา 小学校</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนต้น 中等前期</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนปลาย 中等後期</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p> <p>②</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนรัฐบาล 公立学校</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนเอกชน 私立学校</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p>	<p><input type="checkbox"/> ครูประจำ 常勤</p> <p><input type="checkbox"/> ครูพิเศษ, ครูอัตราจ้าง 非常勤</p>	<p>ภาษาไทย タイ語 :</p>	
<p>ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :</p>		<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปี ค.ศ. (年)</p> <p>ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p>	<p>ชื่อโรงเรียน 学校名</p> <p>①</p> <p><input type="checkbox"/> ประถมศึกษา 小学校</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนต้น 中等前期</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนปลาย 中等後期</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p> <p>②</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนรัฐบาล 公立学校</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนเอกชน 私立学校</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p>	<p><input type="checkbox"/> ครูประจำ 常勤</p> <p><input type="checkbox"/> ครูพิเศษ, ครูอัตราจ้าง 非常勤</p>	<p>ภาษาไทย タイ語 :</p>	
<p>ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :</p>		<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปี ค.ศ. (年)</p> <p>ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p>	<p>ชื่อโรงเรียน 学校名</p> <p>①</p> <p><input type="checkbox"/> ประถมศึกษา 小学校</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนต้น 中等前期</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนปลาย 中等後期</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p> <p>②</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนรัฐบาล 公立学校</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนเอกชน 私立学校</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p>	<p><input type="checkbox"/> ครูประจำ 常勤</p> <p><input type="checkbox"/> ครูพิเศษ, ครูอัตราจ้าง 非常勤</p>	<p>ภาษาไทย タイ語 :</p>	
<p>ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :</p>		<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปี ค.ศ. (年)</p> <p>ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p>	<p>ชื่อโรงเรียน 学校名</p> <p>①</p> <p><input type="checkbox"/> ประถมศึกษา 小学校</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนต้น 中等前期</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนปลาย 中等後期</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p> <p>②</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนรัฐบาล 公立学校</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนเอกชน 私立学校</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p>	<p><input type="checkbox"/> ครูประจำ 常勤</p> <p><input type="checkbox"/> ครูพิเศษ, ครูอัตราจ้าง 非常勤</p>	<p>ภาษาไทย タイ語 :</p>	
<p>ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :</p>		<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปี ค.ศ. (年)</p> <p>ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p>	<p>ชื่อโรงเรียน 学校名</p> <p>①</p> <p><input type="checkbox"/> ประถมศึกษา 小学校</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนต้น 中等前期</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนปลาย 中等後期</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p> <p>②</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนรัฐบาล 公立学校</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนเอกชน 私立学校</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p>	<p><input type="checkbox"/> ครูประจำ 常勤</p> <p><input type="checkbox"/> ครูพิเศษ, ครูอัตราจ้าง 非常勤</p>	<p>ภาษาไทย タイ語 :</p>	

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

<p>ประสบการณ์การสอนในโรงเรียนระดับประถมศึกษา • มัธยมศึกษา (วิชาภาษาญี่ปุ่นและวิชาอื่น ๆ)</p> <p>応募者の初等・中等教育機関での教員としての経験 (日本語、その他教科含む)</p>	<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปี ค.ศ. (年)</p> <p>ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p>	<p>ชื่อโรงเรียน 学校名</p> <p>①</p> <p><input type="checkbox"/> ประถมศึกษา 小学校</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนต้น 中等前期</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนปลาย 中等後期</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p> <p>②</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนรัฐบาล 公立学校</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนเอกชน 私立学校</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p>	<p><input type="checkbox"/> ครูประจำ 常勤</p> <p><input type="checkbox"/> ครูพิเศษ, ครูอัตราจ้าง 非常勤</p>	<p>ภาษาไทย タイ語 :</p> <p>ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :</p>
	<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปี ค.ศ. (年)</p> <p>ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p>	<p>ชื่อโรงเรียน 学校名</p> <p>①</p> <p><input type="checkbox"/> ประถมศึกษา 小学校</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนต้น 中等前期</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนปลาย 中等後期</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p> <p>②</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนรัฐบาล 公立学校</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนเอกชน 私立学校</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p>	<p><input type="checkbox"/> ครูประจำ 常勤</p> <p><input type="checkbox"/> ครูพิเศษ, ครูอัตราจ้าง 非常勤</p>	<p>ภาษาไทย タイ語 :</p> <p>ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :</p>
	<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปี ค.ศ. (年)</p> <p>ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p>	<p>ชื่อโรงเรียน 学校名</p> <p>①</p> <p><input type="checkbox"/> ประถมศึกษา 小学校</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนต้น 中等前期</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนปลาย 中等後期</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p> <p>②</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนรัฐบาล 公立学校</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนเอกชน 私立学校</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p>	<p><input type="checkbox"/> ครูประจำ 常勤</p> <p><input type="checkbox"/> ครูพิเศษ, ครูอัตราจ้าง 非常勤</p>	<p>ภาษาไทย タイ語 :</p> <p>ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :</p>

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

<p>ประสบการณ์การสอนในโรงเรียนระดับประถมศึกษา • มัธยมศึกษา (วิชาภาษาญี่ปุ่นและวิชาอื่น ๆ)</p> <p>応募者の初等・中等教育機関での教員としての経験 (日本語、その他教科含む)</p>	<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปี ค.ศ. (年)</p> <p>ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p>	<p>ชื่อโรงเรียน 学校名</p> <p>①</p> <p><input type="checkbox"/> ประถมศึกษา 小学校</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนต้น 中等前期</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนปลาย 中等後期</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p> <p>②</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนรัฐบาล 公立学校</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนเอกชน 私立学校</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p>	<p><input type="checkbox"/> ครูประจำ 常勤</p> <p><input type="checkbox"/> ครูพิเศษ, ครูอัตราจ้าง 非常勤</p>	<p>ภาษาไทย タイ語 :</p> <hr/> <p>ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :</p>
	<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปี ค.ศ. (年)</p> <p>ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p>	<p>ชื่อโรงเรียน 学校名</p> <p>①</p> <p><input type="checkbox"/> ประถมศึกษา 小学校</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนต้น 中等前期</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนปลาย 中等後期</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p> <p>②</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนรัฐบาล 公立学校</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนเอกชน 私立学校</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p>	<p><input type="checkbox"/> ครูประจำ 常勤</p> <p><input type="checkbox"/> ครูพิเศษ, ครูอัตราจ้าง 非常勤</p>	<p>ภาษาไทย タイ語 :</p> <hr/> <p>ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :</p>
	<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปี ค.ศ. (年)</p> <p>ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p>	<p>ชื่อโรงเรียน 学校名</p> <p>①</p> <p><input type="checkbox"/> ประถมศึกษา 小学校</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนต้น 中等前期</p> <p><input type="checkbox"/> มัธยมศึกษาตอนปลาย 中等後期</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p> <p>②</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนรัฐบาล 公立学校</p> <p><input type="checkbox"/> โรงเรียนเอกชน 私立学校</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ その他</p>	<p><input type="checkbox"/> ครูประจำ 常勤</p> <p><input type="checkbox"/> ครูพิเศษ, ครูอัตราจ้าง 非常勤</p>	<p>ภาษาไทย タイ語 :</p> <hr/> <p>ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :</p>

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

ตำแหน่งข้าราชการครู (เฉพาะผู้ที่ปฏิบัติงานสอน ในโรงเรียนรัฐบาล) 公務員資格について (公立教員のみ回答)	ท่านเป็นข้าราชการครูระดับปฏิบัติการ(คศ.1)หรือไม่? 公務員資格 k1 取得者ですか? <input type="checkbox"/> ใช่ はい (ปีที่ได้รับตำแหน่ง คศ. 1 取得年 (西暦): _____) <input type="checkbox"/> ไม่ใช่ いいえ
--	--

ประวัติการทำงานที่เกี่ยวข้องกับญี่ปุ่นหรือภาษาญี่ปุ่น (นอกจากอาชีพครู)

*ก่อนที่จะเป็นครูสอนภาษาญี่ปุ่นในโรงเรียน หากเคยมีประสบการณ์การทำงานที่เกี่ยวข้องกับประเทศญี่ปุ่นหรือภาษาญี่ปุ่น (เช่น ดิวเตอร์ภาษาญี่ปุ่น ไกด์ภาษาญี่ปุ่น พนักงานในบริษัทญี่ปุ่น หรืองานอื่น ๆ ในองค์กรที่เกี่ยวข้องกับรัฐบาลญี่ปุ่น) กรุณากรอกข้อมูลโดยเรียงลำดับจากข้อมูลล่าสุด

日本・日本語に関する職歴 (教師以外)

*日本語教師になる前や、一時的に日本語教師以外の職についた経験のある方で、その職が日本や日本語に関連した職業 (例.日本語塾講師、日本語ガイド、日本の企業に就職、日本政府関連機関に就職等) である場合、その職歴を新しいものから順に全て書いてください。

ประวัติการทำงาน 1 職歴 1	ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)	ตั้งแต่เดือน (月)	ปีค.ศ. (年)	ถึงเดือน (月)	ปีค.ศ. (年)
	ชื่อบริษัท หรือองค์กร 団体・組織・機関名				
	เนื้อหาของงาน 仕事内容				
ประวัติการทำงาน 2 職歴 2	ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)	ตั้งแต่เดือน (月)	ปีค.ศ. (年)	ถึงเดือน (月)	ปีค.ศ. (年)
	ชื่อบริษัท หรือองค์กร 団体・組織・機関名				
	เนื้อหาของงาน 仕事内容				
ประวัติการทำงาน 3 職歴 3	ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)	ตั้งแต่เดือน (月)	ปีค.ศ. (年)	ถึงเดือน (月)	ปีค.ศ. (年)
	ชื่อบริษัท หรือองค์กร 団体・組織・機関名				
	เนื้อหาของงาน 仕事内容				

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

<p>ประวัติการศึกษา ภาษาญี่ปุ่น (ระดับ ประถมศึกษา • มัธยมศึกษา • อุดมศึกษา) หรือ ประสบการณ์การอบรม ครูภาษาญี่ปุ่น นอกประเทศญี่ปุ่น (เช่น ประเทศไทยหรือ ประเทศอื่น ๆ) 日本以外 (タイ国内 やその他) での日本 語学習歴 (初等・中 等・高等教育機関で の日本語学習歴含 む) ・日本語教師研 修歴</p>	<p>ประวัติการศึกษาภาษาญี่ปุ่น (ระดับประถมศึกษา • มัธยมศึกษา • อุดมศึกษา) หรือประสบการณ์การอบรมครูภาษาญี่ปุ่นนอกประเทศญี่ปุ่น (เช่น ในประเทศไทย หรือประเทศอื่น ๆ) กรุณากรอก ระยะเวลา ชื่อสถาบันหรือชื่อองค์กร วัตถุประสงค์ (ตัวอย่าง ในกรณีของโรงเรียน เช่น เรียนในฐานะภาษาต่างประเทศที่สอง กิจกรรมชมรม หรือในกรณีการเข้าอบรมที่จัดโดยองค์กรต่าง ๆ เช่น เข้าร่วมการอบรมครูภาษาญี่ปุ่นระดับสูง) กรอกได้มากที่สุด 10 เรื่อง โดยเรียงลำดับจากข้อมูลล่าสุด</p> <p>*หากเข้าศึกษาหรือเข้าร่วมการอบรมที่ไม่ได้จัดในประเทศไทยและประเทศญี่ปุ่น กรุณาเขียนชื่อประเทศเพิ่มในช่อง “ชื่อสถานศึกษา • องค์กร”</p> <p>あなたの日本以外 (タイ国内やその他) での、日本語学習歴 (初等・中等・高等教育機関での日本語学習歴含む) や日本語教師研修歴について、期間、学校・機関名、目的 (例 学校の場合：第2外国語として履修、課外クラブ等、研修機関の場合：日本語教師上級研修を受講 等) を書いてください。最大 10 の日本以外での日本語学習歴を書いてください。</p> <p>*タイ以外の国でかつ日本以外の国で学習したり研修を受けた場合は、「学校・機関名」の欄に国名を書いてください。</p>				
	ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)	ตั้งแต่เดือน (月) กรณีน้อยกว่า 1 เดือน	ปีค.ศ. (年) 一か月未満の場合：	ถึงเดือน (月) วัน (日間)	ปีค.ศ. (年)
	ชื่อสถานศึกษา หรือองค์กร (ชื่อประเทศ) 学校・機関名 (国名)				
	วัตถุประสงค์ 目的				
	ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)	ตั้งแต่เดือน (月) กรณีน้อยกว่า 1 เดือน	ปีค.ศ. (年) 一か月未満の場合：	ถึงเดือน (月) วัน (日間)	ปีค.ศ. (年)
	ชื่อสถานศึกษา หรือองค์กร (ชื่อประเทศ) 学校・機関名 (国名)				
	วัตถุประสงค์ 目的				
	ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)	ตั้งแต่เดือน (月) กรณีน้อยกว่า 1 เดือน	ปีค.ศ. (年) 一か月未満の場合：	ถึงเดือน (月) วัน (日間)	ปีค.ศ. (年)
	ชื่อสถานศึกษา หรือองค์กร (ชื่อประเทศ) 学校・機関名 (国名)				
วัตถุประสงค์ 目的					

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

<p>ประวัติการศึกษา ภาษาญี่ปุ่น (ระดับ ประถมศึกษา • มัธยมศึกษา • อุดมศึกษา) หรือ ประสบการณ์การอบรม ครูภาษาญี่ปุ่น นอกประเทศญี่ปุ่น (เช่น ประเทศไทยหรือ ประเทศอื่น ๆ)</p> <p>日本以外 (タイ国内 やその他) での日本 語学習歴 (初等・中 等・高等教育機関で の日本語学習歴含 む) ・日本語教師研 修歴</p>	<p>ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)</p>	<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปีค.ศ. (年) ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p> <p>กรณีน้อยกว่า 1 เดือน 一か月未満の場合 : วัน (日間)</p>
	<p>ชื่อสถานศึกษา หรือองค์กร (ชื่อประเทศ) 学校・機関名 (国名)</p>	
	<p>วัตถุประสงค์ 目的</p>	
	<p>ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)</p>	<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปีค.ศ. (年) ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p> <p>กรณีน้อยกว่า 1 เดือน 一か月未満の場合 : วัน (日間)</p>
	<p>ชื่อสถานศึกษา หรือองค์กร (ชื่อประเทศ) 学校・機関名 (国名)</p>	
	<p>วัตถุประสงค์ 目的</p>	
	<p>ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)</p>	<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปีค.ศ. (年) ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p> <p>กรณีน้อยกว่า 1 เดือน 一か月未満の場合 : วัน (日間)</p>
	<p>ชื่อสถานศึกษา หรือองค์กร (ชื่อประเทศ) 学校・機関名 (国名)</p>	
	<p>วัตถุประสงค์ 目的</p>	
	<p>ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)</p>	<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปีค.ศ. (年) ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p> <p>กรณีน้อยกว่า 1 เดือน 一か月未満の場合 : วัน (日間)</p>
	<p>ชื่อสถานศึกษา หรือองค์กร (ชื่อประเทศ) 学校・機関名 (国名)</p>	
	<p>วัตถุประสงค์ 目的</p>	
	<p>ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)</p>	<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปีค.ศ. (年) ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年)</p> <p>กรณีน้อยกว่า 1 เดือน 一か月未満の場合 : วัน (日間)</p>
	<p>ชื่อสถานศึกษา หรือองค์กร (ชื่อประเทศ) 学校・機関名 (国名)</p>	
	<p>วัตถุประสงค์ 目的</p>	

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

ประวัติการศึกษา ภาษาญี่ปุ่น (ระดับ ประถมศึกษา • มัธยมศึกษา • อุดมศึกษา) หรือ ประสบการณ์การอบรม ครูภาษาญี่ปุ่น นอกประเทศญี่ปุ่น (เช่น ประเทศไทยหรือ ประเทศอื่น ๆ) 日本以外 (タイ国内 やその他) での日本 語学習歴 (初等・中 等・高等教育機関で の日本語学習歴含 む) ・日本語教師研 修歴	ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)	ตั้งแต่เดือน (月) 起	ปีค.ศ. (年) 年	ถึงเดือน (月) 迄	ปีค.ศ. (年) 年
	ชื่อสถานศึกษา หรือองค์กร (ชื่อประเทศ) 学校・機関名 (国名)				
	วัตถุประสงค์ 目的				
	ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)	ตั้งแต่เดือน (月) 起	ปีค.ศ. (年) 年	ถึงเดือน (月) 迄	ปีค.ศ. (年) 年
ประวัติการศึกษา ภาษาญี่ปุ่นในประเทศ ญี่ปุ่น (เช่น ประสบการณ์เป็น นักเรียนหรือนักศึกษา แลกเปลี่ยน การเข้าร่วม อบรมฯลฯ) 日本での日本語学習 歴 (留学経験や、 日本での研修経験 等)	ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)	ตั้งแต่เดือน (月) 起	ปีค.ศ. (年) 年	ถึงเดือน (月) 迄	ปีค.ศ. (年) 年
	ชื่อสถานศึกษา หรือองค์กร 学校・機関名				
	วัตถุประสงค์ 目的				
	ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)	ตั้งแต่เดือน (月) 起	ปีค.ศ. (年) 年	ถึงเดือน (月) 迄	ปีค.ศ. (年) 年
ประสบการณ์การศึกษาภาษาญี่ปุ่นหรือเข้าร่วมการอบรม ณ ประเทศญี่ปุ่น กรุณากรอก วัตถุประสงค์ในการเข้าร่วม โครงการ ชื่อสถานศึกษาหรือองค์กร ระยะเวลาที่อยู่ญี่ปุ่น *กรอกโดยเรียงลำดับจากข้อมูลล่าสุด 留学経験や日本での研修の経験がある方は、それぞれの日本への滞在目的と、学校・機関名滞在中の年月 と期間を書いてください。 *新しいものから順番に全て書いてください。					
ชื่อสถานศึกษา หรือองค์กร 学校・機関名					
วัตถุประสงค์ 目的					

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

<p>ประวัติการศึกษา ภาษาญี่ปุ่นในประเทศ ญี่ปุ่น (เช่น ประสบการณ์เป็น นักเรียนหรือนักศึกษา แลกเปลี่ยน การเข้าร่วม อบรมฯลฯ) 日本での日本語学習 歴 (留学経験や、 日本での研修経験 等)</p>	<p>ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)</p>	<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปีค.ศ. (年) ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年) กรณีน้อยกว่า 1 เดือน 一か月未満の場合 : วัน (日間)</p>
	<p>ชื่อสถานศึกษา หรือองค์กร 学校・機関名</p>	
	<p>วัตถุประสงค์ 目的</p>	
	<p>ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)</p>	<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปีค.ศ. (年) ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年) กรณีน้อยกว่า 1 เดือน 一か月未満の場合 : วัน (日間)</p>
	<p>ชื่อสถานศึกษา หรือองค์กร 学校・機関名</p>	
	<p>วัตถุประสงค์ 目的</p>	
	<p>ระยะเวลา (ค.ศ.) 期間 (西暦)</p>	<p>ตั้งแต่เดือน (月) ปีค.ศ. (年) ถึงเดือน (月) ปีค.ศ. (年) กรณีน้อยกว่า 1 เดือน 一か月未満の場合 : วัน (日間)</p>
	<p>ชื่อสถานศึกษา หรือองค์กร 学校・機関名</p>	
<p>วัตถุประสงค์ 目的</p>		
<p>ประสบการณ์การ ท่องเที่ยว ณ ประเทศ ญี่ปุ่น 観光での訪日経験</p>	<p><input type="checkbox"/> มี ある ⇒ (ครั้ง 回) <input type="checkbox"/> ไม่มี なし</p>	

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

การอุทิศตนเพื่อการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นนอกเหนือจากงานสอนที่ได้รับผิดชอบ 授業以外での日本語教育への貢献

*กรุณาเขียนบรรยายอย่างเป็นรูปธรรมเกี่ยวกับการอุทิศตนเพื่อการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นนอกเหนือจากงานสอนที่ได้รับผิดชอบ โดยเขียนเป็นภาษาไทยและภาษาญี่ปุ่นหรือภาษาอังกฤษ (เช่น เข้าร่วมกิจกรรมของสมาคมครูภาษาญี่ปุ่น นำเสนองานในการประชุมวิชาการหรืองานสัมมนาด้านการสอนภาษาญี่ปุ่น อาสาสมัครสอนภาษาญี่ปุ่น หรืองานไกด์ภาษาญี่ปุ่น เป็นต้น)

* 授業以外で、あなたが日本語教育へ貢献していることがあれば、具体的に記入してください。

(例：日本語教師会等での活動、日本語教育に関連する学会・セミナーでの発表、日本語教授のボランティア活動、日本語ガイド等)

ภาษาไทย タイ語：

ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語：

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

2: ข้อมูลสถานศึกษา (เกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่น • นักเรียน)

所属校について (日本語教育・学習者について)

ชื่อโรงเรียน 学校名	ชื่อภาษาไทย (タイ語)			
	ชื่อภาษาอังกฤษ (英語)			
ที่อยู่สถานศึกษา 所在地				
ช่องทางการติดต่อ สถานศึกษา 所属学校連絡先	เบอร์โทรศัพท์ 電話番号			
	แฟกซ์ (ถ้ามี) ファックス (もしあれば)			
	อีเมล メールアドレス			
เว็บไซต์ของโรงเรียน 学校のウェブサイト				
ปีที่ก่อตั้ง (ค.ศ.) 創立年 (西暦)		จำนวนนักเรียนทั้งหมด 全校生徒数	คน/人 นักเรียนชาย/男子: คน/人 • นักเรียนหญิง/女子: คน/人 อายุตั้งแต่/年齢: ปี 才から ถึงอายุ ปี/才まで	
จำนวนครูผู้สอน ภาษาญี่ปุ่น 日本語教師数	ทั้งหมด คน/人 เป็นผู้ที่ไม่ได้ใช้ภาษาญี่ปุ่นเป็น ภาษาแม่จำนวน 日本語を母語 としない教員 คน/人	จำนวนนักเรียนที่เรียน ภาษาญี่ปุ่นทั้งหมดใน โรงเรียน 所属学校で日本語を勉 強している生徒数	<input type="checkbox"/> ระดับประถมศึกษา 初等: คน/人 นักเรียนชาย/男子: คน/人 นักเรียนหญิง/女子: คน/人 <input type="checkbox"/> ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น 中等前期: คน/ 人 นักเรียนชาย/男子: คน/人 นักเรียนหญิง/女子: คน/人 <input type="checkbox"/> ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย 中等後期: คน/ 人 นักเรียนชาย/男子: คน/人 นักเรียนหญิง/女子: คน/人	

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

	ชื่อวิชา 科目名	นักเรียนกลุ่มเป้าหมาย (อายุ • จำนวนคน) 対象者 (年齢 • 人数)	จำนวนชั่วโมงที่รับผิดชอบสอน (สัปดาห์ • ภาคการศึกษา) 担当時間数 (週 • 一学期)	ตำราที่ใช้ 使用テキスト
วิชาที่ได้รับมอบหมาย ในปีการศึกษา 2563 ภาคเรียนที่ 2 (เช่น วิชาการอ่าน ภาษาญี่ปุ่น) 現在の担当科目 (2020 年度後期) (例：日本語読解)	ภาษาไทย タイ語：	อายุ 年齢 ปี 才	สัปดาห์ละ 週 ชั่วโมง 時間	ภาษาไทย タイ語：
	ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語：	จำนวน 人数 คน 名	ภาคการศึกษาละ 一学期に ชั่วโมง 時間	ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または 英語：
	ภาษาไทย タイ語：	อายุ 年齢 ปี 才	สัปดาห์ละ 週 ชั่วโมง 時間	ภาษาไทย タイ語：
	ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語：	จำนวน 人数 คน 名	ภาคการศึกษาละ 一学期に ชั่วโมง 時間	ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または 英語：

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

วิชาที่ได้รับมอบหมาย ในปีการศึกษา 2563 ภาคเรียนที่ 2 (เช่น วิชาการอ่าน ภาษาญี่ปุ่น) 現在の担当科目 (2020 年度後期) (例：日本語読解)	ภาษาไทย タイ語 :	อายุ 年齢 ปี 才	สัปดาห์ละ 週 ชั่วโมง 時間	ภาษาไทย タイ語 :
	ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :	จำนวน 人数 คน 名	ภาคการศึกษาละ 一学期に ชั่วโมง 時間	ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または 英語 :
	ภาษาไทย タイ語 :	อายุ 年齢 ปี 才	สัปดาห์ละ 週 ชั่วโมง 時間	ภาษาไทย タイ語 :
	ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :	จำนวน 人数 คน 名	ภาคการศึกษาละ 一学期に ชั่วโมง 時間	ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または 英語 :

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

วิชาที่ได้รับมอบหมาย ในปีการศึกษา 2563 ภาคเรียนที่ 2 (เช่น วิชาการอ่าน ภาษาญี่ปุ่น) 現在の担当科目 (2020 年度後期) (例：日本語読解)	ภาษาไทย タイ語 :	อายุ 年齢 ปี 才 จำนวน 人数 คน 名	สัปดาห์ละ 週 ชั่วโมง 時間	ภาษาไทย タイ語 :
	ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :	ภาคการศึกษาละ 一学期に ชั่วโมง 時間	ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または 英語 :	
กิจกรรมชมรม หรือ ชุมนุม (กิจกรรมชมรม หรือ ชุมนุมที่เกี่ยวข้องกับ ภาษาญี่ปุ่นหรือญี่ปุ่น) 課外活動 (日本語学習、日本 に関連したクラブ活 動等)	*กรุณาเขียนบรรยายเนื้อหาของกิจกรรมที่ทำ จำนวนนักเรียนที่เข้าร่วมอย่างเป็นรูปธรรมโดยเขียนเป็นภาษาไทยและ ภาษาญี่ปุ่นหรือภาษาอังกฤษ พร้อมทั้งระบุรายละเอียดที่ท่านมีส่วนร่วม * 活動内容、参加生徒数を具体的に書いてください。 そこのあなたが何か貢献していることがあればそれも書いてください。			
	ภาษาไทย タイ語 :	ภาษาญี่ปุ่น หรือ ภาษาอังกฤษ 日本語または英語 :		

日本語運用力自己診断シート

Japanese language proficiency self-assessment checklist

自分に当てはまると思う項目全てに✓をつけてください。

Please check ✓ all items that apply.

学校名/School Name :

氏名/Name :

<p>聞く Listening</p>	<p><input type="checkbox"/> 幅広い話題の議論や専門の講義もあまり問題なく理解できる。 I have no difficulty understanding discussions about a wide range of topics and specialized lectures.</p> <p><input type="checkbox"/> いろいろなトピックのニュース、映画の内容がほとんど理解できる。 I can understand most movies and TV news covering a variety of topics.</p> <p><input type="checkbox"/> 仕事や生活の場面でよく話題にのぼる話やテレビ番組の内容がだいたい理解できる。 I can understand most discussions on familiar matters regularly encountered in work and daily life, and the content of TV programs.</p> <p><input type="checkbox"/> 自分の仕事や生活に関してよく使われることばや表現を聞いて理解できる。 I can understand phrases and expressions frequently used in relation to my work and daily life when I hear them.</p> <p><input type="checkbox"/> ゆっくり話してもらえば、自分のことや生活などに関してよく使われることばや基本的なことばが理解できる。 I can recognize basic phrases and familiar words concerning myself and daily life when people speak slowly.</p>
<p>読む Reading</p>	<p><input type="checkbox"/> 自分の専門に関する長い論文や複雑な小説の内容が理解できる。 I can understand the contents of complex novels and long essays related to my field of specialization.</p> <p><input type="checkbox"/> 書いた人の意見や立場がわかる記事やレポート、簡単な小説が理解できる。 I can understand articles and reports in which the writers express particular attitudes or viewpoints. I can understand simple novels.</p> <p><input type="checkbox"/> 身近な話題について書かれた、決まった形の文章や手紙が理解できる。 I can understand texts and letters that consist mainly of common everyday language and which relate to familiar topics.</p> <p><input type="checkbox"/> 短い、簡単な文が理解でき、必要なものや時間などの大事な情報を探することができる。 I can understand short, simple texts. I can find important, required information, such as time.</p> <p><input type="checkbox"/> メニューやウェブサイトなどを見て、よく知っているものや人の名前、簡単なことばがわかる。 When I look at materials, such as menus and websites, I can understand familiar items and names, as well as simple phrases.</p>
<p>話す Speaking</p>	<p><input type="checkbox"/> 研究会などで専門的な話題や複雑な話題について論理的な構成で話すことができる。 At seminars and other events, I can talk about specialized subjects and complex subjects using a logical structure.</p> <p><input type="checkbox"/> 関心のある内容について、くわしく説明したり意見やその理由を言うことができる。 I can present detailed descriptions and my viewpoint, and give reasons for my opinions on subjects related to my fields of interest.</p> <p><input type="checkbox"/> 経験やこれからの予定、やりたいことなどを、基本的な接続のことばを使って説明することができる。 I can connect phrases in a simple way in order to describe my background, future plans and ambitions.</p> <p><input type="checkbox"/> 家族や周囲の人々のこと、これまでの経験などを簡単なことばや文で説明することができる。</p>

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Japanese Language Program ครั้งที่ 1 โดยมูลนิธิฮาคูโฮโด

	<p>I can use simple phrases and sentences to describe my family and other people around me, as well as my background.</p> <p>□自分やよく知っている人について簡単なことばで話すことができる。</p> <p>I can use simple phrases to talk about myself and people I know well.</p>
<p>会話する (やりとり) Oral interaction</p>	<p>□人間関係に配慮しながら、様々な立場の人となめらかで自然な会話や議論ができる。</p> <p>I can participate in conversations and discussions smoothly and naturally with people from various walks of life, with consideration for interpersonal relations.</p> <p>□いろいろな話題の会話に途中から入って、自分の意見を言ったり普通にやり取りができる。</p> <p>I can enter unprepared into conversation on a variety of topics, presenting my own views and interacting normally with people.</p> <p>□日常生活の様々な場面で、家族、趣味、仕事など身近な話題の会話を続けることができる。</p> <p>I can sustain conversations on familiar topics relating to my family, hobbies, and work, within various social settings in daily life.</p> <p>□自分のことや仕事などについて、簡単に具体的な情報のやりとりができる。</p> <p>I can communicate simple and concrete information related to myself and my work.</p> <p>□相手がゆっくり話してくれれば、自分のことについて簡単なやりとりができる。</p> <p>When the other party speaks slowly, I can participate in simple communication about myself.</p>
<p>書く Writing</p>	<p>□重要だと思える点を強調した複雑な内容を、読む人にわかりやすい構成にして、手紙や論文が書ける。</p> <p>I can write letters and essays with a structure that highlights significant points, and which helps the recipient to understand complex content.</p> <p>□興味のあるいろいろな話題について、読む人にわかりやすく、くわしく説明したり自分の意見やその理由を書くことができる。</p> <p>I can write clear, detailed texts on various subjects related to my interests, explaining my views and giving reasons to support my opinions.</p> <p>□自分の関心のある話題や旅行での経験や印象などを、短いまとまった文章で書くことができる。</p> <p>I can write short summaries on topics of personal interest, or descriptions of travel experiences and impressions.</p> <p>□簡単な内容の伝言や、友達への短い手紙を書くことができる。</p> <p>I can write simple messages and short letters to friends.</p> <p>□誕生日や新年などの時、「おめでとう」「ありがとう」などの決まったあいさつのカードを書くことができる。</p> <p>For occasions, such as birthdays and the New Year, I can write cards with specific greeting messages, such as “Congratulations” and “Thank you.”</p>

3: เรียงความ 作文

<หัวข้อ>

กรุณาเขียนเรียงความในหัวข้อ “ปัญหาหรือหัวข้อที่ต้องได้รับการแก้ไขในด้านการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นของนักเรียนชั้นประถมศึกษามัธยมศึกษาตอนต้น หรือมัธยมศึกษาตอนปลาย ที่ท่านได้ประสบกับตนเอง ซึ่งที่ผ่านมาท่านได้มีการจัดการ หรือแก้ปัญหาเหล่านั้นมาอย่างไร และหากท่านได้เข้าร่วมการอบรมในครั้งนี้ ท่านคิดว่าจะนำเอาความรู้ไปใช้ต่อยอดแก้ปัญหาเหล่านั้นต่อไปได้อย่างไร”

- กรุณาเขียนเป็นภาษาญี่ปุ่นประมาณ 400 ตัวอักษร พร้อมแนบคำแปลภาษาไทย (เนื้อหาที่แปลไทยไม่จำกัดจำนวนคำ)
- จะใช้คอมพิวเตอร์หรือเขียนด้วยมือก็ได้ (กรณีสมัครทางไปรษณีย์ ให้พิมพ์แบบฟอร์มออกมาแล้วเขียนลงบนแบบฟอร์มนี้ หรือกรอกลงไปแบบฟอร์มผ่านคอมพิวเตอร์และพิมพ์ออกมา จากนั้นแนบส่งมาพร้อมเอกสารการสมัคร กรณีสมัครทางออนไลน์ ให้ดาวน์โหลดแบบฟอร์มมาเขียนเรียงความ และอัปโหลดเอกสารรูปแบบไฟล์นามสกุล .pdf ในหน้าเว็บรับสมัคร)

หมายเหตุ เกี่ยวกับเนื้อหาการจัดการเรียนการสอนที่เขียนในเรียงความนี้ โปรดระวังว่า สำหรับผู้ที่ผ่านการคัดเลือกรอบที่ 1 ในกรณีที่เนื้อหาที่ปรากฏในวิดีโอที่ท่านส่งเพิ่มเติมในภายหลังเป็นเนื้อหาที่ไม่ได้ปรากฏในเรียงความที่ส่งมา ทางคณะกรรมการจะไม่นำมาพิจารณาให้คะแนน

<テーマ>

あなたが取り組んでいる小学生・中学生・高校生の日本語教育の課題や問題を具体的に書いてください。また、その課題や問題点の解決に向けてあなたが普段取り組んでいることや、本研修をきっかけとして、どのように解決を進めていく計画を考えているか、について書いてください。

- 日本語 400 字くらいで書いてください。また、その内容のタイ語訳を添付してください。(タイ語訳の字数制限はありません。)
- PC 入力・手書きどちらでも構いません。(郵送でお申し込みの場合、手書き、または PC 入力したものを出力の上、ご提出ください。オンラインでのお申し込みの場合は、この記入欄をダウンロードして、記入した後に PDF にしてウェブの応募ページにアップロードをお願いします。)

[注意]第 1 次選考通過者は、この作文で書く「あなたの日本語授業での工夫等」について、その取り組みが分るような授業風景をビデオ撮影した映像資料を任意で提出することができます。但し、ビデオを提出する場合は、この作文の中で記述がない要素（「あなたの日本語授業での工夫等」）を初めてビデオの中で紹介したり、説明しても審査の際に評価の対象としませんので、注意してください。